

MINIVALVOLA A SFERA A 2-3 VIE

2-3 WAYS MINIBALLVALVE

DREIWEGKUGELHAHN

MINI ROBINET A BOISSEAU SHERIQUE 2-3 VOIES

MINIÁLVULA DE ESFERA 2-3 VÍAS

MINI-VÁLVULA DE ESFERA DE 2-3 VIAS



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE ANGABEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referència



1907/2006

REACH



2011/65/CE

RoHS



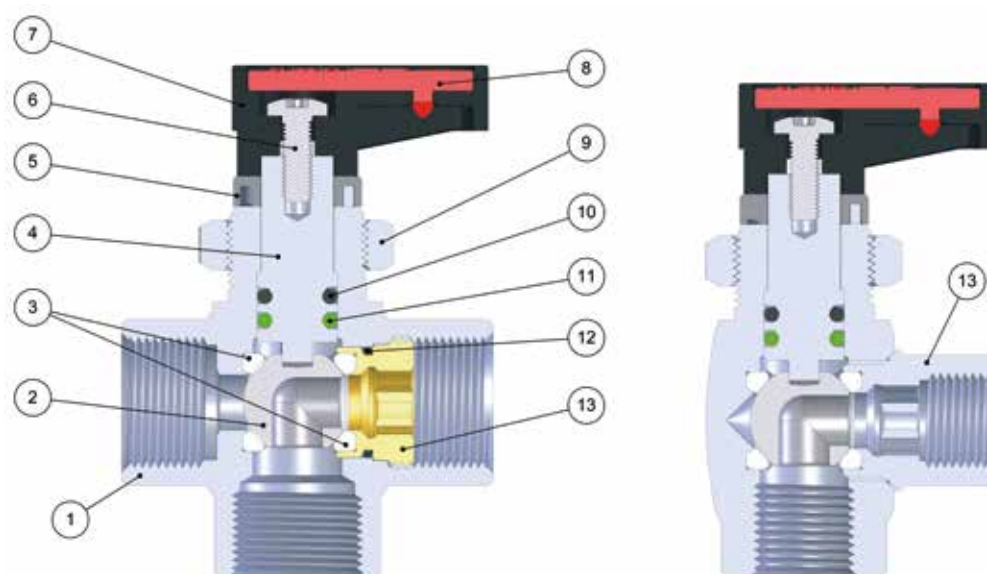
PED

2014/68/UE



SILICON

FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO PEDIDO
FKM SOB ENCOMENDA

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in Ottone cromato		1 Chrome Nickel-plated Brass Body		1 Körper Messing verchromt	
2 Sfera in Ottone cromato		2 Chrome Nickel-plated Brass Ball		2 Kugel Messing verchromt	
3 Guarnizione sede sfera in PTFE		3 PTFE Seat		3 Kugelsitzdichtung PTFE	
4 Albero in Ottone cromato		4 Chrome Nickel-plated Brass Spindle		4 Spindel Messing verchromt	
5 Fermo Maniglia		5 Stop Handle		5 Anschlag	
6 Vite in acciaio		6 Steel Screw		6 Schraube Stahl	
7 Maniglietta in PA66 Caricato vetro		7 PA66 Glass reinforced Handle		7 Handgriff PA66 Glasfaser verstärkt	
8 Piastrina in Resina Acetalica		8 Acetalic resin Plate		8 Griffplatte Acetal	
9 Ghiera per passaparete		9 Bulkhead nut		9 Mutter Messing Vernickelt	
10 Guarnizione O-RING in NBR		10 NBR Seal O-RING		10 O-RING in NBR	
11 Guarnizione O-RING in FKM		11 FKM Seal O-RING		11 O-RING in FKM	
12 Guarnizione O-RING in NBR		12 NBR Seal O-RING		12 O-RING in NBR	
13 Ghiera o raccordo in Ottone		13 Brass Fitting		13 Körper Messing verchromt	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: laiton chromé		1 Cuerpo en latón cromado		1 Corpo em latão cromado	
2 Bille: laiton chromé		2 Esfera en latón cromado		2 Esfera em latão cromado	
3 Joint bille sphérique: PTFE		3 Junta de asiento esfera en PTFE		3 Vedação sede da esfera em PTFE	
4 Tige: laiton chromé		4 Eje en latón cromado		4 Árvore em latão cromado	
5 Butée		5 Base Maneta		5 Fixador de manopla	
6 Vis: acier		6 Tornillo en acero		6 Parafuso em aço	
7 Poignée: PA66 chargé en fibre de verre		7 Maneta en PA66 fibra de vidrio		7 Manopla em PA66	
8 Plaquette de poignée: résine acétal		8 Plaqueta en resina acetálica		8 Plaqueta em resina acetálica	
9 Ecrou: Laiton nickelé		9 Tuerca para pasatabiques		9 Porca de fixação passa-muro	
10 Joint torique NBR		10 Junta O-RING en NBR		10 Vedação O-RING in NBR	
11 Joint torique FKM		11 Junta O-RING en FKM		11 Vedação O-RING em FKM	
12 Joint torique NBR		12 Junta O-RING en NBR		12 Vedação O-RING em NBR	
13 Corps: laiton chromé		13 Tuerca o racor en latón		13 Proca e conexão em Latão	



Pressioni

Pressures
Druckbereich
Pressions
Presiones
Pressões

-0.99 (-0.099 MPa)
20 bar (2 MPa)



Temperature

Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

FKM
- 15 °C
+ 130 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa / Acqua / Oli
1ª e 2ª famiglia di gas a media pressione.
3ª famiglia di gas a bassa pressione.

Fluids

Compressed air / Water / Oils
1st and 2nd family gases at medium pressure.
3rd family gases at low pressure.

Geeignete Medien

Druckluft / Wasser / Öl
1. und 2. Familie von Gasen für Mitteldruck.
3. Familie von Gasen für Niederdruck.

Fluides compatibles

Air comprimé / Eau / Huile
Famille 1 et 2 des gaz à moyenne pression.
Famille 3 des gaz à base pression.

Fluidos compatibles

Aire comprimido / Agua / Aceite
1ª y 2ª familia de gases a media presión.
3ª familia de gas a baja presión.

Fluidos compatíveis

Air comprimido / Água / Óleos
1ª e 2ª família de gás a média pressão.
3ª família de gás a baixa pressão.



Filetatura

Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Classe A.

IT

Threads

Gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

GB

Gewindearten

Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

DE

Filetages

Filetage conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

FR

Roscas

Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

ES

Roscas

Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

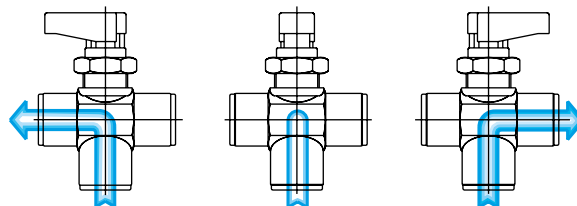
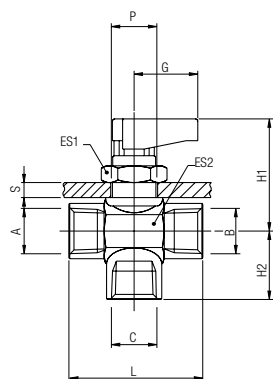
PT

6700

No Gas

VALVOLA TRE VIE A L FEMMINA G ISO 228

3 WAYS VALVE "L" FEMALE G ISO 228
DREIWEGEKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228
ROBINET A VOIES TARAUDAGE G ISO 228
VÁLVULA A 3 VÍAS HEMBRA G ISO 228
VÁLVULA DE TRÊS VIAS ROSCA FÊMEA G ISO 228



Code	A	B	C	DN	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06700 00 001	1/8	1/8	1/8	5	17	17	35	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06700 00 002	1/4	1/4	1/4	5	17	17	37	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06700 00 003	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19.5	4.5	14.5	10

6710

No Gas

VALVOLA TRE VIE A T FEMMINA G ISO 228

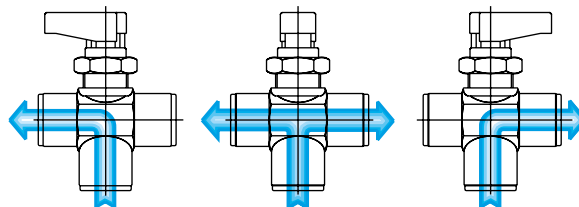
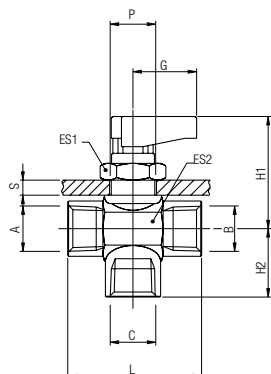
3 WAYS VALVE "T" FEMALE G ISO 228

DREIWEGEKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228

ROBINET A VOIES TARAUDAGE G ISO 228

VÁLVULA A 3 VÍAS HEMBRA G ISO 228

VÁLVULA DE TRÊS VIAS ROSCA FÊMEA G ISO 228



Code	A	B	C	DN	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06710 00 001	1/8	1/8	1/8	5	17	17	35	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06710 00 002	1/4	1/4	1/4	5	17	17	37	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06710 00 003	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19.5	4.5	14.5	10

6720

No Gas

VALVOLA A L FEMMINA G ISO 228

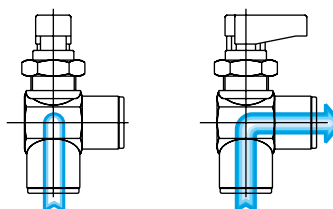
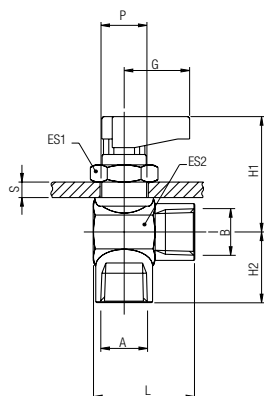
VALVE "L" FEMALE G ISO 228

WINKELKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228

ROBINET EQUERRE, FILETAGE G ISO 228

VÁLVULA A L HEMBRA G ISO 228

VÁLVULA EM "L" ROSCA FÊMEA G ISO 228



Code	A	B	DN	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06720 00 001	1/8	1/8	5	17	17	28.5	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06720 00 002	1/4	1/4	5	17	17	28.5	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06720 00 003	3/8	3/8	7	17	21	31	19	35	19.5	4.5	14.5	10